No. 11596

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET.

JANUARY 17 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾式月拾式日 禮拜式 第壹萬壹千五百九五號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集資本金式千四百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓 一預備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十式萬圓計現收備資本并盈餘積項合共金式千七百三拾式萬圓正總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行辱蒙買賣匯兌附揭生理 仰蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商放戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算

光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國實學染坊公司

SCOTT'S EMULSION

司各脫乳白蘇魚肝油

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年元月初五日 洛士利洋行謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬元今分枝本港日本郵通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理謹將存款行利息列左

十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即希參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日 臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬員總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山大學 小呂宋 香港 橫濱 上海 星架波 孟米 等埠并設代理人於架爾吉打 孖打剌士 庇能 仰江 錫蘭 哥林堡 廣州省城 漢口 天津 汶水 安平 西貢 等處香港寫字樓現設德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両欲移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仲祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算

一千九百零三年 五月 廿七號 萬國寶通銀行啟

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之渣滓不能黏貼牙齒而成黑垢[illegible]實以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之[illegible]夫牙粉牙[illegible]用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑斑牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須要尋覓能擦去牙齒之穢而不傷牙之[illegible]又加以補益實肉之藥料則免牙肉[illegible]余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰炭灰[illegible]之物用之必致牙齒損蓋浮水石粉與牙灰利如玻璃若屢屢用幾日必傷牙面之[illegible]且各等灰質尤易黏于牙隙口不能沖出混口水不能化則于食物時易[illegible]余也諳知此弊特欲人人保重其牙因製妙品材料製成牙粉牙水[illegible]不同諸君試之 牙粉每盒壹毫 牙水每[illegible] 智臨識

中國通商銀行告白

敬者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百萬兩另戶部撥存銀式百萬兩晉年先收商本銀式百伍十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟台漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附轍滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延限阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈

[illegible]年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號 總司理人湯麻士昃臣謹啟

灣仔鄧立亭貨倉出貨告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十二號九十四號九十六號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水埔甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

甲辰年十二月初九日 灣仔鄧立亭貨倉公司啓

三榮煤炭興店

敢者本號有新到砂炭靚雲梨油炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年 六月 廿四日 [illegible]公司啟

告白

為舫惠州永安鹽塀楊日升年三十歲自廿六年出外謀在港易名南生或往南洋至今書信不通今因弟家眷於舊年遷居香山下柵斐塘厦倘四方君子知其下落求囑伊迴鄉感恩不淺矣付信與弟交文咸東大興糖店號可也

光緒三十年十二月初九日 楊星亭謹

遷寓告白

西醫關心焉遷至德[illegible]大藥房後便即士丹利街門牌十八號A半早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓此佈 關心焉啟

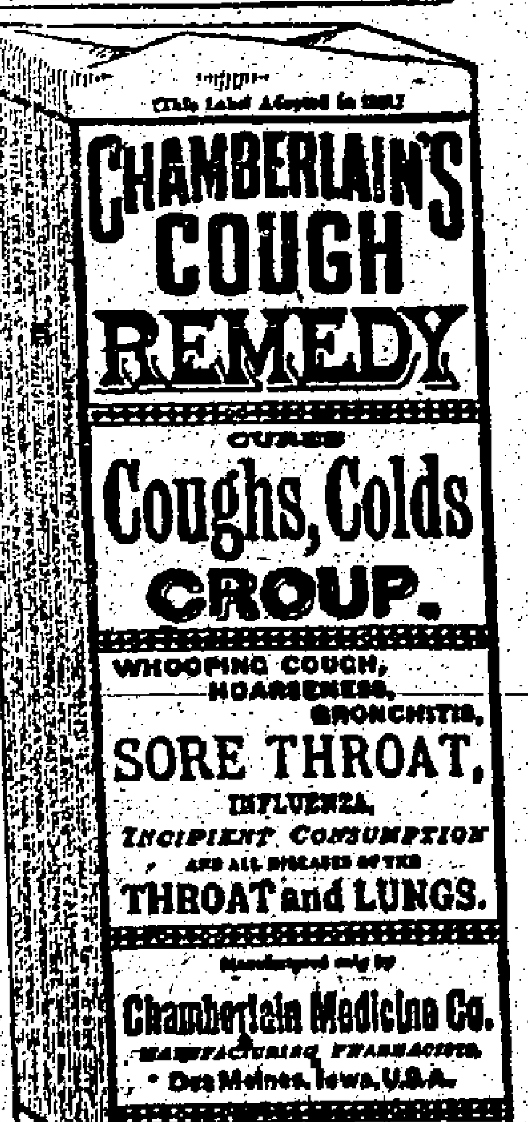
曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病[illegible]證鞠到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟為調理最易成為危險復患變成發熱及肺炎等證以致不治如傷風初起即服此藥其病若失此藥品質極其平和並無傷損於人之買雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一樽以為方便之物各處藥房皆有寄售

大樽價銀一元 小樽價銀半元

香港寄處威建藥房



[illegible]

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍麟伴塔為記

發四夫對唔藥水 皮生各症藥水 陰陽惡瘡藥水 砂淋尿淋藥水 血淋藥水 小便常急藥水 止戒烟肚痾藥水 男婦痢疾藥水 痺瘟痠瀎氣藥水 止痛各症藥水 禽獸生蟲藥水 風痧迷塞藥 白濁各膏 白濁檸檬丸 白濁藥水 白濁藥油 白濁藥散 白濁藥精 洋薑精 薄荷精

戒烟精粉 洋胭脂粉 嬌艷玫瑰宮粉 小兒代乳粉 塗面花露水粉 雪白清香乾粉 金雞納霜粉 淡紅玫瑰藥乾粉 玫瑰牙粉 固齒擦牙香粉 花露香粉 拔毒止痛膏藥 脫痔藥膏 眼爛邊外症藥膏 玫瑰嬌艷胭脂膏 內外痔藥膏 拔毒藥膏 白藥膏 藍藥膏 爛肉生肌藥膏

十全種子藥水 補益藥水 刀傷止血藥水 傳髮香水 鐵精補血藥水 破金吐血藥水 氣促氣逆藥水 哮喘咳藥水 傷風喉痛藥水 咳嗽藥水 肺癆乾咳藥水 陰虛潮熱藥水 化痰止咳藥水 內傷痰火藥水 五勞七傷藥水 小腹痞塊藥水 退燒藥水 小兒肚痾藥水 開胃藥水 小兒痢疾藥

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年 十一月十八日 錦德泰行謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請攜息摺到本公司總寫字收取是荷此佈

甲辰年 十一月廿二日 司理人周卓凡啟

寶路有限公司

在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等本公司之貨所有之貨式為東方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

一千九百零五年

正月 拾三日啟

叙議告白

敬啟者茲定於十二月十八日禮拜壹正午十二點鐘在本港威多利亞利源西街門牌第二十三號本號處邀集股東叙議本號生意大事屆期懇祈 貴臨辛勿 吝玉如貴事不暇來臨則委代理否則在場股東議定之後投筒可否以决從違此後不能滋生異議專此即佈

列位先生股東台電

一千九百零五年 正月六號 甲辰年 十二月初二日

L. Chung & Co. 鴻昌號謹識

通智學堂廣告

原名永安啟良學堂

本學堂創設在上環海旁下諸道西門牌六十六號敬請熱心教育老師分班課徒專以新法教授其文理稍優者授以經史時務策論其次童蒙初學授以新出易開智慧諸書及信札算學一切商務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請到本學堂二樓南和按揭銀號處掛號欲知詳細章程請到查取閱便悉

(全年學費二十四員另有潔淨房所僱僕服事妥當如欲住堂搭食每月五員)

本學堂分設 九龍 紅磡 油蔴地 燈籠洲 香港仔 筲箕灣

創辦人 李鳳南 梁綬初 梁漢南 林禮南 麥子蒲

總教員 陸達孔 當徽典

總經理人 李鳳南

甲辰年十二月初一日

聲明告白

啟者小號恒與寓德輔道西信榮行內三樓忽然遺失小號圖章歷來幷未與人扣保揭借及取貨等項倘有人拾得作為廢物特此聲明此佈

光緒三十年 十二月初八日 恒興謹啟

源安公司有銀出揭

啟者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按揭銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年 四月廿五日

總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

貨倉招人貯貨告白

啟者本公司貨倉係留在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號沈近海傍週圍通爽儲藏固局宏深出入更為利便貨物無憂傷變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯 諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年 四月廿五日

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

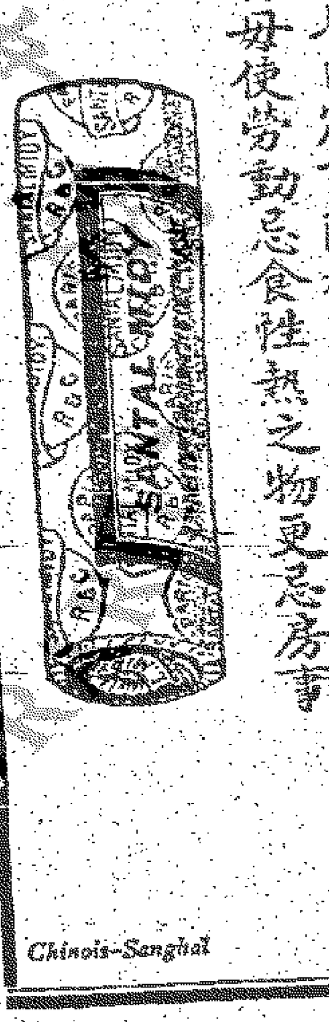
源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慮所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦侖冀 垂青是荷此佈

光緒三十年 四月 二十五日

總局司事人 李友山 梁雲逵 謹啟

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於久暫納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年 六月初一日

總司理人周少岐啟

省城何西盛金舖

本號十足金葉向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色超羣貨覓無欺數百年來久蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒偽稱本店分枝賊眾魚目混珠貨色有誤 諸尊光顧請認粵東省城歸德門外小市街右亭巷口左便第一間西盛字號開張庶不致悞

光緒三十年 十一月廿八日

西盛金舖謹啟

青洲有限公司絲綿坭

青洲有限公司絲綿坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫 製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

昭隆泰

影相器具 價甚相宜 貴客光顧 定必教妥

(舖在)香港中環德輔道門牌廿六號 省城十八甫

影相

藥料乾片 影相器具 格外相宜

六月十七日 香港中環大馬路十七號廣利啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵申江啟名迪智每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特此布誥報聒作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年 十一月十八日 上海信安輪船公司王彼如謹誌

來往省港夜船告白

啟者本公司現有堅固快捷督信船二隻一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省返港船中鋪陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各件無不加意招呼妥為款待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬濶安靜不搖誠為省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如 貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉 ○茲播寶定於本月廿一晚十點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港 ○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港 並將客脚價錢列左 ○尾樓每位收銀八毫 ○大艙每位收銀二毫 ○唐餐房每位收銀壹員五毫

光緒三十年 十一月十八日

法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

此報在香港威靈頓街華字日報館文山刊印

○旅順俄國非戰鬥員行蹤　文滙報云旅順降約許非戰鬥人自由往中立境界現已有一千人離青泥窪往烟台探聞達西諸己接奉命令囑將各人設法處置故已雇定船隻行將運至上海然上海亦非可久居之地將來仍當送歸歐洲惟此時不得不小作勾留故向法領事商議擬暫借法界兵營暫居住此事已蒙法領事承諾惟此項非戰鬥人共有四千餘即法營亦不敷居住故復向青島德官商議欲將從前德兵所居之鐵房或租或買諒德官亦必首肯然人數衆多俄官必須嚴加約束否則恐不免別滋事端也

○俄國娘子軍　據西伯利亞消息云西伯利亞地方尼哥里斯克烏利蘇克兩地有女子五十三名結成勇婦隊乃鐵路局總辦之妻統率該隊每日執軍械勤加操練將不日前往戰疆而彼等己定戰局未了結與夫暫斷絕待兩國弭兵之後再續其習慾云

○龍禪和尚蹤跡　前山海關一帶偏貼妖言煽衆欲圖起事之傳單聞係龍禪和尚羽黨所爲後北京又見有此上有天降龍禪祖督天來行道等字樣可見龍禪和尚實爲煽亂之種子但未知該和尚現在何處今訪悉該龍禪和尚前在北京多年今年曾赴錦州運動刻下居住山海關西北十餘里山中五清庵內年四十餘歲確係南海路伽山出家云

○船政向法商索還洋槍　法商魏池前年招募華工赴馬達加斯島工作曾由杜薬爾奥稱該商要借船廠所存洋槍十二桿子藥二千枚以備開船時保護載送船上工人之用前船政大臣許筠帥准予所請遂飭廠撥出哈乞開司六門響洋槍十二桿隨配黃銅管彈子二千枚詎自承領去後迄今未見繳還現船政移咨法國高領事向之索取云

○閩口海防調動　俄國波羅的海艦隊有攻台灣之信魏制軍已派元凱飛捷福安等船分守福州三都厦門各口以防衝突而守中立近聞制軍以福州爲省垣重地恐福安一船不足以資控禦特電商北洋大臣請於海關探海等船內撥出二船赴閩防守已蒙北洋大臣覆准照撥故福安一船日內方可撥赴厦門護送曾仁祥軍門回湘履新云

○政府辦理俄水手殺人案　甯波商董力爭俄艦水手殺人一案政府亦甚爲重視近已向俄使極力磋商又電飭胡欽差向俄外部要索必須由中國在上海設立特別公堂審問

○鄭州通商租界章程　河南鄭州開通商埠一事由河南巡撫奏請後已經奉旨俞允經外部與各國會議開辦後租界章程有十數欵矣

○某太醫訃聞　某太醫日前逝世其訃聞有隨扈東陵大臣隨扈西陵大臣隨扈行在大臣賞給銀兩賞食全俸又有御書福壽字及扁額楹聯又曾在頤年殿燕壽堂賜食又在紳一齋頤和園聽戲等銜爲該太醫者之恩遇爲清朝所未有云

○天下莫強　英頭等戰艦必列頓尼亞已在砵士謀下水大一萬六千三百五十頓與京伊華一艘同式尚有五艘現未完工皆與此同一式樣每艘工料須英金一百五十萬磅

○行騙巨貲　美國奧海阿省有醫生㴟域富饒百萬其妻椽騙術愚人被騙之人不知凡幾所得貲甚巨聞存有契劵值銀五百萬元在某銀行司庫處管理司庫已有誓詞以故相爭於人該司庫不將此事宣洩者以富翁妻又是某大富翁之女及事破壞據該大富翁稱此兩年並未簽押此等紙張等語至所云有五百萬價值之契劵在司庫處一節相是藉此行騙得貲亦不鮮矣

港事要聞

○冒充收租人　杜伯峰曾肄業皇仁書院被控於案以其冒充收租人往貧家屋客處先取前月租單閱看默記其租單符名字迹及其戳記遂語其屋人曰延遲兩天到收租不料又至一屋收租有老媼在焉媼着其少候須臾乃遣人往呼向來收租之人至問其是否交此人收租其人答曰不然幷未交他收租也於是將其人交案府官審得其人犯案兩宗每宗判罰四閱月監另枷號六點鐘至偃車到屋收租未給車費一案判罰五元如不繳銀監禁十四天抵罪

○冒充潔局人　葡人地亞多租廡士舖往西營盤查看屋宇廚下水渠諸多挑剔爲難居人若干以小貲乃免會彼自稱爲潔局人有給貲三元者有給貲四角者其給四角貲之人語人曰潔局查屋人給四角貲可免隱擾云人間其給貲干誰乃以此葡人姓名對其人曰他是冒充潔局人棍騙貲財實非潔局人也遂控此葡人於案官判罰六禮拜苦工監

○提訊兇間命案　前報輪船地利文船上飛艇比人謀命一案經已判定將案上詳臬司察核至兇手巴間登岸刀斃車夫鄭冬一案今又提訊皇家醫士稱該車夫到醫院時其傷甚重胸膛有大傷口左背四傷另胸前小傷口二其衣已血水浸透驗其致斃之原因斷其一血管所致兇手所懷之刀兩柄皆可致此重傷又據車夫鄭廷稱鄭冬是其鄉梓當正月六號晚間在永濟碼頭時兇手登岸違傷其數處我往呼差同時已見華差將巴間捉獲當時死者並未以言激怒兇手西差薛打蘭稱聞華差吹號時趕前見有多人叢立乃從兇手背後緊抱其身兩相作地於時覺兇手以刃刺其足乃急奪之又有印差趕至然後拘至捕房又將傷者舁往醫院於是將案押候

○刦案押候　前報往來省港渡船被劫一案拿獲王美吳錦郭祥三人在案十二日提訊三人均已招認查該渡新富利失去銀一千七百餘元連首飾及貨物等合共失銀二千餘元此案押候之故因又拿獲潔局咕哩四名綠賊刦渡後各自逃走咕哩留小艇浮沉其小艇被浮至紅磡適爲此四咕哩所見艇無主人遂將艇中所遺之衣物及銀兩多少拾入囊中以故被控於案仍候異日澈底根究

○躉騙川費　日婦十三口從武治載來港躉騙川費該輪未開行時已由武治派員搜出一口今在港搜出十三口初時欲賄以資船上武員却之論川費應每口十五元官命將案押候十五日審

○四樓躍下　油蔴地捕房於初十晚往查有某屋所拐小女子二口其搭輪來港時業已喬扮男裝及入屋查樓屋中人紛紜莫措其十三齡之喬裝女子從四樓躍下道旁所傷特甚舁往醫院調治

○梟案　勿啫士洋行控大道二百八十二號某店追討三千六十九元六角四仙以其定購貨物未曾交易之故原告狄近律師轉請哥路拖立狀師被告無律師代辯原告律師稱有合同定買之貨到後四禮拜內買主可到查看兩月不出貨可將貨發沽如假斷缺可向定貨主人追討補足今因其不起貨已關照該店將貨拍賣故控其補償斷缺貨價官訊干証一番遂判原告得直

○府案　華人三男二婦被控毆打鍾公愉與婦人陳鳳一案被告謂陳鳳不守婦道府官謂鍾被捉甚多見得是有人相帮同毆者矣則是彼之行爲應有此辱惟被告等須知如果鍾或受重傷或死於手下則罪案甚重矣姑念情有可原判罰首犬被告各十元並嚴誡餘人着每自具保單二百元保六閱月不犯事○陳中鄧合被控第一欵有意殺害陳星曾旺黃惠生黃惠卿等第二欵於荷李活道第一百六十八號屋放火有犯一千八百六十五年第六欵第三條例當起火時在該屋中居住者尚有梁啟黎玉吳添麥才等數人華總巴探姚保供拿獲犯人時之情形府官着將案押候禮拜四再審○德輔道十四號力毡烟士文洋行被控未有執照私運軍火入口西人某代被告上堂供稱由別行之准照向船搬運軍火一箱登岸府官判罰一千員少頃結志律師到堂云該行司理人並未知被控以爲傳來問話應請將案再審府官准之

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦初九日電云駐美京中國使臣電達政府稱美國大富翁摩近與友數人購囘粵漢鐵路股份甚夥電又云紥星便稱廢約一事可無庸議

○勞打電音　十三號電云俄國佈告各國稱中國自開戰以來並未守局外之義又聲稱於局外國事俄國自有利權辦理○俄提督波多羅士之艦隊今日東行○俄騎隊自歸末士煎稿將軍管轄後軍氣爲之大振其騎隊曾將坭城安山鎮鐵路毀壞又將大石橋營口之日軍通消息界線遠毀壞○本月八號電稱美國擬將太平洋中國日本飛脚滊等處往•船隻每月一次往來者今再議加至八萬磅又兩禮拜一次往來者加至十六萬磅○俄財政大臣報草云一千九百零五年經費比零四年較對減少六十五兆五十萬盧布均向財政處節省又撥十兆盧布爲西伯利亞鐵路所費又一百八十萬盧布爲其哥爾湖額外費用如此核辦應免俄之財政失信於人計開戰已十一閱月而俄國財政未嘗震動

○南清電音　上海十五號電云俄海軍署已判殺死華車夫之水手苦工監四年華人昨晚叙會謂除非該水手交臬堂會審否則寧波人心不服現已將此意電達外務部○同日電云勞士利與利丁頓兩輪船每載沙炭六千頓往海參威○柏盡十三號電云英德會館可望有成料將來英德交情愈形固結○同日電云俄國州傳單知照各國謂中國有壞中立之僞俄國應自保利權

上諭電傳

初十日　召見軍機詹斌○同日奉　上諭光祿寺奏請簡署卿缺一摺光祿寺少卿著楊壽樞署理欽此○同日奉　上諭山西平陽府知府員缺著楊士燮補授欽此

本館新聞分列單張

招人入股

有英婦欲招兩三人入股作一利息甚厚之生意有意者請即修信面寫 Business 交華字報代收便可

英一千九百零五年　正月　十七號啟

愉園

本園在黃坭涌跑馬場得山川之佳勝擅花草之精神景色清幽在在皆堪入畫久爲名士所賞識內有中西時花古樹玩器外國洋貨布疋銀器日本各式時欵花盤年宵玩物大具顧綉金釉各色茶點唐菜洋餐兼新到合時紅白梅花櫻花瑞香水仙等花以備游客賜顧特此佈　聞

光緒三十年　十二月十二日　本園主人謹啟

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名禮穿由卡剌吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携提貨紙到本公司加簽至船上起貨限至本月十三日下午兩點鐘以前船上貨物仍未起清本公司即將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨係由庇能星架波兩埠附來者更宜即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論

甲辰年　十二月十二日　晉沙宜公司謹啟

拍賣

啟者未士佐治林勿准于十二月十三日即禮拜二日上午十一點半鐘在本行有日前火燒永吉街門牌十六號救出之各項貨物計開各款大小銅煲一大單銅亮猪公鐵鑊鐵鐵鉎硼砂銅鎖皮槓枕箱銅响鈴菜刀鐵鏟飯亮銷磚並各樣銅鐵器具火腿五箱鐵夾萬三個鐵鍗四百五個銅盤藤皮手鋸大鋸銅叫鐘刀石鐵砧白星油錫磚鐵纜紙箱一箱並各樣銅鐵器一大單出投　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價鎚落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

甲辰年　十二月十一日　未士佐治攬勿謹啟

拍賣

未士曉時及候輔準於英一千九百零五年正月十八號禮拜三上午十一點鐘在下環軍器廠皇家貨倉內有衣物舊鍋鉛器具清銅白鉛水桶六個家倫器桶兩倫車碎件器具牛熟鐵牛皮洋毡布帳他油帆布竹布棉絨布碎油索鐵桶木板鐵杏箱木箱大單舊衣服另有各等物件拍賣現銀交易槌落之後貨物有壞漏及意外之事買者自理限四十八點鐘出清此佈　甲辰年　結月十二日

老舖黃慎堂

聲明假冒　扶元搜毒藥膠

秘製　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不落不墜解毒得法兼能開胃扶元凡花柳驗重症及酒濕脂毒墜毒均萬發萬中久馳名中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利誤人祈爲細認　老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環卑利街　上海英界五馬路

再者本堂買買均係現銀向無揭借担保滙兌等事如有向外揭借担保滙兌僞整手是問與本堂無涉　黃慎堂謹啟

論說

籌辦全國土稅平議

今日而言籌款凡百舉動固無不有害於吾民然利既不可驟開新政又不能不辦折衷之法固惟有分別其利害之緩急輕重擇其取之有辭而非與吾民有生死之關係者謹節量取以補救於一時再進圖長治久安之策此今日董理財政諸公所當奉之爲程式者也現在所行之政如加鹽價重釐捐及各種雜捐皆與民間衣食有直接之關係收捐加重一分則民間之生活亦必加困一分歲入有程而消費日甚究其歸結不至於如蹄涔之涸不止非善策也近者頗有人創請加徵烟酒稅項以爲有益於國無損於民當道亦銳意實行此誠當今急務然論者不察頗有疑辭以爲烟酒兩項業此者藉以資生本與耕種懋遷無異倘一旦加以重稅則此千萬之衆衣食不贍必有走險之虞又慮土藥滯銷則洋藥必將愈暢此種議論非無所見然天下固無萬全之事若必待人人許可然後施行則雖今日文明國人且難如願況天下之事其於一方面見爲有益者必有損於反對之一方面如刑罰之懲止奸慝本爲保全治安然身受者必以爲苦惟當事者計其大利則小害有所不顧耳烟酒兩項本非人生日用之物而烟尤爲蟊蠹害國今縱不能禁絕當庫款支絀之時爲重徵濟急之舉名義極順何所遲疑今當軸者於尅削吾民衣食之事汲汲不遑而於徵取蟊蠹害國之貲反遲遲不發豈眞別有良策耶竊謂今日籌款儘可從重徵土稅入手惟須定一整齊畫一之法使各省合力籌辦如山東河南山西直隸陝西四川江蘇雲南各省擇其出產及銷場最旺之地派人徵收仍用現在各省所行印花之法一過之後即不重徵既無騷擾之處亦無踰越之患視零星抽派者有難易繁簡之殊至於此項稅貲可由各督撫派人經理不必特簡員司緣各省督撫本有綜理財政之權本朝制度除數處常關外其餘財政大半歸督撫管轄近者亦議建歸併一事如歸併督撫辦理雖侵陵創依然難免而人數既減則蓋官職愈衆則徒黨必多其間侵蝕朘削之端多一人即多歸公之利較多況特派之官與地方官格不相入如稽查彈壓合力則阻撓愈甚不合力則阻格必多糜費勞民於事無補故如整頓土稅宜責成各省督撫合辦以加徵之欵爲興辦新政之需其向恃此欵支銷者量其緩急分別留汰如不急之欵一槪裁徹則每歲所增當不下數百萬之數較之一局提三五萬一省提十餘萬而怨讟載道者其難易何啻天淵前者政府有擬請外國包辦土稅之舉然以此種利權萬無握於外人之手之理若歸本國人自辦或歸各督撫自辦則今日籌欵之策求有益於國無損於民者舍此固無他法也惟天下之事由來既遠則牽連之關係必多故欲變更一事不特須注意其事之內容其前後左右凡與此事有關者皆須熟爲籌慮不然常致因前後左右之牽率而大利之事忽變爲無功不得已而仍返其故而弊已反加於舊如全國加徵土稅其須預籌者尙有五事一須調查全國徵稅情形由政府及各督撫協商辦理善法其各省原徵之土稅仍應酌量撥還以充公用二應兼籌抵制洋藥之策以免土藥加價滯銷有礙稅欵三應速籌其他開源之法不得永恃此欵致毒益深四應於運銷之貨畧加限制每年不得逾幾何之數以期積弊漸減五應漸籌全國土膏歸官專賣以挽惡俗而保利權凡此五端於籌款之中而寓改良社會之意前二者爲辦理此事之要節後三者爲循序漸進之良圖如果切實施行則必從前二者下手此事與鹽務同爲今日應整頓之事而鹽務積弊太甚猝不易更土稅開辦僅止廿年統捐方起於近日若圖畫一固自不難辦特不可孤往直行而不顧其後耳茲因鐵良有籌辦川土統捐並統辦全國土稅之議聊復及之以上五事並爲當道告焉

羊城日聞

○籌欵贖路第三次會議　籌欵贖路經粵紳兩次集議會紀前報茲復定期本月十一日十二點鐘仍在一德社街天后宮會議鐵路事宜云

○會議請留巡警　西關巡警自南路正局開事後不派警兵由廣州協黃協戎派發營勇分街看守撫台張中丞以巡警既與坊衆滋鬧且收房捐不敷支銷甚鉅擬將西關巡警一律裁撤當飭黃協戎查訪商民意見黃協戎先商諸商務局總辦羅觀察隨即協同前赴愛育堂徧約七善堂紳董暨各行商董齊集會議僉以巡警之設尙稱得力雖時有腐敗可以隨時稟請改良不能因噎廢食已轉達當道聞已定于十一日如常辦理矣

○調查瓊島物產　瓊州海口爲通商口岸商務繁盛該府擬設立總商會調查該處物產土宜頗多出產最旺者如椰子椰殼靈枝海菜等類均約出數百担或百餘担文昌所出之文昌綢波羅絹波羅廠布更爲組織精細聞文昌綢每年約出三百餘疋波羅絹每年約可出二千數百疋波羅廠布亦可出一千數百疋云

○輪渡乞免加抽　新任稅務司梅君日前出示曉諭新定章程嗣後逢禮拜日及關上停止辦公日各小輪及拖渡等如欲照常開行搭客須納費銀二兩如非停止辦公日係在下午六點鐘至十二點鐘如欲上落貨物須赴關請領准單納費銀十兩如遇禮拜及停止辦公日由上午六點至五點上落貨物須納費銀二十兩等情已詳前報茲續聞小輪船怡源堂黃河清等以該輪船等向章每禮拜日已納洋關船鈔銀一錢再加此欵商力實有不逮非又向貨客加重取償則於商務有碍故特聯禀藩臬各官乞恩免抽云

○定武軍回東駐紮　昨日善後局接得雲帥來電略云現飭定武軍前營三百人同東十一可抵省飭在附近將弁學堂或東較場駐紮會盤以便隨時管練云云

○營縣妄害無辜　西省柳州府融縣屬之高嘉圍于十一月十六日被游匪千餘攻封數村殺擄甚慘乃遷怒於和睦墟稟縣於十九日協同宗字兩營焚勦和睦墟數百家男女被槍斃者數千井水死者不可勝計該墟駐有廣勝軍亦多被傷亡目下該墟百姓已奔府署鳴冤不知府尊如何辦法細查其故上年和睦墟與高加圍有爭開墟之舉業經上控後高嘉圍開墟不成屢有嫌隙遂嫁今日之禍然地方官宗字營並不查明遽行焚勦恐柳郡之亂方長也

○十八甫籌議巡警　十八甫前因德昌一事相率罷市復照常開市等情經登前報唯此事牽涉巡警尙須善後之法聞初九日省中八大善堂紳董公請商務局總辦羅觀察齊集愛育善堂邀請十八甫值事等會議羅觀察謂巡警雖不洽人望然以冬防緊要巡警站街究不可無并用電話請廣州協黃協戎到堂會同勸諭商人至于再三而十八甫值理等送即允肯捐助及各善堂董并諄囑值理等通知各舖毋等如日間巡警站街切不可閒言冷語以存體面云云後由南協同明撫台聞已奉面諭着巡警照舊辦理惟昨日南正局所轄各街舍未有巡警站立聞因現時巡警局商量擬將九局調往二局八局調往四局七局調往六局俟調換停妥然後再行出隊云再聞西關自正月至五月各案共七十餘起自六月開辦巡警至今各案共十餘起是案件減少爲巡警之明效然警兵犯姦時有所聞最不足孚人望有是實者盍籌所以整頓之

○存土乞免半抽　土膏加抽前經善後局示諭并妥定章程一律舉辦茲烟土行同福堂赴商務處稟訴略謂存土半抽一欵實種種爲難乞代請免抽遍貼印花以體商艱待續買新土始照新章完納等語昨局批云該稟亦是實情但是否可行以體商艱候移請土捐統司核准辦理

○美人名地　新塡地由珠江沙面一水折流而入長橋臥波綺樓夾岸人呼小秦淮自經火劫後花寮酒閣近已陸續規復現有酒樓名如意館者以古美人名顏其廳有太眞廳額云中有一人字太眞聯云太白一生惟縱酒眞娘半面亦羞花絳仙廳額云絳仙才調女相如聯云絳紗隔壁通吟榭仙帔臨風下舞臺雲英廳額云雲英掌上身聯云雲鬢半偏花欲翻霞觴微露酒初酣麗華廳額云碧玉今時關麗華聯云麗人羅綺春三月華冑衣冠美少年皆卓然有可觀

中外新聞

○旅順未陷落情形　附近旅順口之二百零三蔑打山在該處之新城西北方此城立在平地以西邊港口相隔有一里半之遙該新城向爲砲彈所不到街巷甚闊其中屋舖酒店衙署等從前均未受損傷近日畧有蹂躪者花園菜園日前猶是禾田此數處有小山環繞於居民之衛生大大有益亦可爲休息消遣之所在此可避敵之彈丸而且地潔氣清是故俄軍之殘病者多有喜占勿藥月來華人渡船載有糧食生果火食等由烟台天津而來者源源不絕多由西方海濱幽暗之處登岸北方中等大之華人渡船用以走運軍火最爲合式因船身不甚高載滿貨物時其船面距水相去不遠可載貨物甚多其底平而有力船身并無悅目之色由旅順口直至直隸海灣多有黃色石浮于海上此等渡船之帆又是黃色于是揚帆而去遙望之似黃石無異是故走運糧食入旅順者不少船中之人十名至廿名不等一到老鐵山之海濱立即登岸埋伏于石巖中出日人砲彈之外而入俄人之境該處常有霞霧利于若輩間有爲日人緝獲者詭稱駛至青泥窪皮子窩等處供日人需用者或放之行矚其所之究能得獲大利焉譯德臣報

○上海道新定約束俄艦兵弁水手章程　聞上道因在滬之俄國各兵艦水手種種違約藉醉酒滋事砍斃華民曾經一再照會阻止仍不得力因特擬定以自由之權約束俄船水手之辦法七條又巡守章程二十一條電與南洋大臣暨外務部核示茲悉前日接奉江督周玉帥回電畧云所擬設巡章程二十一條係自行辦理之事可勿須咨部其約束章程七條除轉咨外務部商辦外應准照辦云云茲將章程七條錄後　○一俄兵容留上海歸我國保護一切事宜均應聽上海道約束　○二俄兵祗准在擇定之東淸碼頭餘地體操散步不得擅自遊行　○三俄船員弁水手人等如不守中立條規意圖偷渡逃逸一經拿獲即作爲破壞中立條規應由中國自行追捕審判毋庸照會俄官會審　○四上海道應向俄官索取俄艦員弁水手名單隨時上船點驗　○五在滬各俄艦應由上海道飭稅務司及中國水陸各兵官隨時往査有無違例多裝煤斤及修補船身並私進修補機器材料等事　○六應由上海道照會領袖領事及德國領事轉飭西探暨員巡緝有無俄兵私往租界遊行　○七上海道應稟請外務部於北京同文館選俄文繙譯一員來滬襄辦中俄交涉俾資臂助

○整頓江西磁務　前柯遜庵中丞撫江西時深念景德磁器之不振擬設磁器公司由官籌欵十萬欲得一綜理之人董以湖北候補道孫廷林爲督以其常在景德鎭管理窰稅事且向來在場面能集欵也孫在湖北富要差兼辦公司事自定一年即能成事於是就御窰建屋惟御窰現無窰近來燒造磁器皆借民間窰爲之孫君擬自行構窰經營數年集欵得三萬而官欵迄未發出不能續辦乃擬招商接辦以屋價抵二萬權土構窰等工抵一萬不知有起而承受者否按景德磁器甚爲西人重視故向來日本磁器至歐洲發售輒自名爲支那之產然則進步改良豈可再緩所願有資本者亟起而整理之便利源得以常保矣又按近有某國商人欲以重價購該鎭製油之土以此等土質性堅白非他國所有也幸該處業磁者深知自保之策決計不售方不至大利爲外人侵佔又聞凡盤碗畫花向皆用人工現有人思得一用印模之法較之逐件繪畫可速二十倍本擬由官予以專利乃向來繪畫人工以其攙奪生計大起風潮遂與此人爲難云

○江西鐵路開辦　九南鐵路公司借百花洲開辦李方伯毎日臨局辦公所派遣之各紳在外者半居住者亦半惟聞除紳董辦事各人外親兵共二十餘人用費不小當此開辦之初切願在事諸公痛除官場習氣始不負此重任也前月十八日傳各紳商議招股事毫無頭緒內有開仁和當巨商某寶吞百萬勸其出二萬金入股分文不允同時有巨商包某毛某米某亦分文不允紳董等皆口勸諭彼等仍復不聞各公事之往轍一因畏官如虎之故可爲浩歎李方伯擬將斤加價已定加四文現已舉行聞每年可得四十萬上下亦鐵路的實巨欵也

○盛侍郎退辦鐵政公學　探聞鐵路督辦盛杏蓀宮保已咨商部退辦湖北漢陽鐵政局以及上海南洋公學聞即派員接辦矣

○新增兵數　哥羅北京現在奉天直至十一月三十日始知旅順降服之耗即於是日將在戰地之軍隊長立時招募於奉天其餘之兵士則尙不知旅順陷落之事沙河戰爭以後新到之敵兵約已有五萬砲六十餘尊

○照會禁運棉花　駐京俄公使照會外務部請飭直隸總督禁止直隸省各處將棉花運往戰地俄便藉稱棉花乃屬戰時禁品如運往戰地即爲違背中立云

○商部設共進會　商部設立已逾一年未見成效堂司各官頗思有以自見乃在京城竭力運動商會又派司員視察元陸大坊前往天津考察各華工廠並查取天津考工廠章程將來擬仿日本共進會辦法參酌情形在京城設立共進會以冀提倡工業

華字日報行情

□緒□□年拾式月拾壹日禮拜壹入口船開列左

英國火船名敦安 由加地乎載來煤 天祥洋行
那威國火船名柯士加昔近 由吉婁奴蘇載來煤 三井洋行
意國火船名干飛甸沙 由加地乎載來煤 好時洋行
英國火船名蓋來頓 由上海載來雜貨 寫載
那威國火船名天勞 由渣華載來糖 太古洋行
法國火船名謙馬利也 由海防載來雜貨 法國公司
英國火船名乞多 由上海載來雜貨 太古洋行
德國火船名的詩孖 由安平廈門汕頭載來雜貨 大版公司
英國火船名益生 由蕪湖載來火油 渣甸公司
英國火船名禮寧 由架剌吉打星架坡載來雜貨 舊沙宣行
英國火船名和生 由羊城載來雜貨 渣甸公司
英國火船名北海 由羊城載來雜貨 太古洋行
中國火船名泰順 由羊城載來雜貨 招商港局
法國火船名虎燕 由鎮江載來荳 德記洋行

德國郵船名隆准于拾式月拾叁日正午開往星架波庇能哥林保孟米德國等
法國郵船名奧斯利仁准于拾式月拾玖日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國
美國郵船名西伯利准于拾式月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山
英國郵船名哥老文杜准于拾式月廿叁日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京
美國郵船名加力准于拾式月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名蒙古准于拾式月廿玖日正午開往上海日本各埠檀香山舊金山

往新金山等○火船太原 拾式月拾捌日開行 太古洋行

往鴻基○火船甘肅 拾式早開行 太古洋行
往汕頭○火船海澄 拾式日上午開行 得記利士
往海口海防○火船丫邊律 拾式日下午開行 源昌利
往上海○火船美富 拾式日下午開行 招商港局
往上海○火船湖南 拾式日下午開行 太古洋行
往上海○火船福州 拾式日下午開行 太古洋行
往上海○火船鯉門 拾式日下午開行 禪臣洋行
往小呂宋○火船大名 拾式日下午開行 太古洋行
往神戶○火船占美士 拾式日開行 彭記公司
往安南西貢○火船安坡 拾式日開行 和發成
往神戶橫濱○火船合生 拾式日開行 裕德盛
往上海○火船廣生 拾式日開行 渣甸公司
往安南西貢○火船必大得 拾式日開行 元和公司
往上海○火船天津 拾式日開行 太古洋行
往汕頭廈門安平○火船的肆孖 拾叁早開行 大版公司
往汕頭廈門福州○火船大利金 拾叁早開行 大版公司
往廣州灣北海海防○火船香港 拾叁日下午柒點開行 孖地洋行
往暹羅○火船甘寧 拾叁日開行 元發行
往廣州灣赤坎○火船海晴 拾叁日開行 合記公司
往西貢○火船普台士 拾叁日開行 平和朱伯勛
往星架波庇能架剌吉打○火船南生 拾叁日開行 渣甸公司
往日本威多利打甘蔴○火船地理問 拾叁日開行 天祥洋行
往孖些路英京晏滑○火船巴剌灣 拾叁日開行 鐵行公司
往鎮江蕪湖○火船呂地亞 拾肆日開行 禪臣洋行
往汕頭○火船陞安 拾肆日開行 源昌利
往四厘歪八打威孟家室○火船支班拿士 拾肆日開行 鴻發公司
往堅那亞孖時路季卅保○火船乞多 拾肆日開行 太古洋行
往橫濱神戶○火船濟南 拾五日開行 太古洋行
往安南西貢○火船堤岸 拾五日開行 和發成內鴻興公司
往烏約○火船加斯 拾五日開行 天祥洋行
往烏約○火船匯士意沙 拾五日開行 宜公司
往小呂宋○火船沙非勞 拾陸日上午開行 宜公司
往汕頭廈門淡水○火船士都乎 拾柒早開行 大版公司
往晏士打租英京晏滑○火船熙春 拾柒日開行 太古洋行
往西貢○火船金山 拾柒日開行 萬發號
往上海神戶橫濱○火船巴西亞 拾捌日開行 山打洋行
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船羅文打 拾捌日開行 順昌公司
往廈門石叻庇能仲江○火船賓刁丫 拾玖日開行 渣甸公司
往伊路宿務○火船松𣎴 拾玖日開行 太古洋行
往上海日本○火船科麼沙 拾玖日開行 鐵行公司
往上海日本威多利溫哥華○火船他打 式拾日開行 昌興公司
往烏約○火船仙尼加 約式拾日開行 三達公司
往神戶橫濱域多利砦路等○火船伊傢丸 廿式日正午開行 日本郵船
往日本域多利時路打甘蔴○火船太地丫士 廿式日開行 太古洋行
往星架波庇能仲𣎴哥林保輿國○火船毡拿 廿叁日下午開行 山打洋行
往安南西貢○火船金陵 廿叁日開行 萬發號
往上海○火船焦山 約廿叁日開行 鐵行公司
往汕頭廈門淡水○火船符理佐 廿肆早開行 大版公司
往比利士賓雪梨等○火船比連士花店蔴 廿玖日開行 鴻發公司
往新金山○火船奄比亞 正月初叁日正午開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 初五日開行 昌興公司

元發行沽[illegible]三百九十二包 二員六毫 本港
中巳糖一千八十三包 一員二七 本港
白巳糖一百十七包 一員五二 本港
白玉糖一百四十包 一員五四 本港
又沽朴米四十包 一員九八 本港
又沽朴米糠三百包 七毫 水客
白玫瑰唐五件 十兩零五 水客
又沽金棗八包 一十一員 水客
又花生肉卅包 六兩二錢 水客
又西河甕五包 四兩三錢 水客
又朱𣑽五包 五兩二錢 水客
長裕行沽洋提子十包 九員二毫 水客
又粉絲五十包 十五員五 水客
又米碎六百包 一員六五 水客
又花生肉廿包 五兩八錢 水客
廣南隆沽白果卅包 六員五毫 水客
又灰鮑魚六箱 六十二員 水客
又荀豆五十包 四員五毫 水客
又沽金棗廿包 十一員 水客
又沽冬菇五箱 八十四員 水客
金邊蝦米十箱 卄員零五 水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百肆拾式員五
○新沽烟價壹千零捌拾五員
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員

○舊公烟價 無存
○舊沽烟價 無存
○式冬壹千式百五拾員
○叁冬壹千叁百[illegible]拾員

甲辰年拾式月拾壹日禮拜壹金銀各價行情

司進票照昨日行情壹式
買入即期司進票壹拾壹陸捌柒五
買入三十天司進票壹拾壹柒柒五
買入六十天司進票壹拾壹捌壹式五
買入三個月司進票壹拾壹捌壹式五
買入四個月司進票壹拾壹捌柒五
買入即期佛冷單式肆捌
買入大金單肆捌壹式五
買入花旗紙壹捌叁柒五
買入勞單單壹肆柒
買入孟米仰光卅三天單壹肆柒柒五
買入勞單紙壹肆柒式五
買入勞單銀壹肆柒柒五
買入日本三拾天單每千玖捌壹式五
買入日本紙每千玖柒捌柒五
買入石叻庇能卅三天單低水捌員式五
買入槳紙每千低水拾壹員式五
賣英京單壹拾壹五陸式五
沽出八打威電壹壹柒五
沽出勞單電報壹肆陸

○十足葉金每兩五拾叁員陸
贖舊山單壹柒捌柒五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒肆式五
沽出日本電報玖陸五
ㄩ銀價式柒陸捌柒五
街外成盤
是早八九大金每個肆拾壹員捌
是早二壹英金每個拾員零壹陸
香港新銀每千加水式拾肆員
舊板光英每千加水式拾五員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水陸員
金邊紙每千低水叁拾員
是早印日本銀每千加水陸員
是早省單紙低水玖員陸
貨項紙水平換
是早省雙毫每千低水壹員肆
是早省單毫每千低水式員

船頭電音

○昌興公司火船名印度皇后初拾日由上海開行約拾叁日到港
○花旗輪船公司火船名西伯利亞初玖日由上海開行約拾壹晚到港
○山打洋行火船名巴西亞初玖日由星架波開行來港
○順昌洋行火船名尾文地拾式日由砵倫開行經日本約拾捌日到港
○好時洋行火船名支班拿士拾壹月廿玖日由辣蘇開行約拾壹日到港
○順昌洋行火船名阿剌比拾壹月叁拾日由砵倫開行經日本來港
○太古洋行火船名瑞生初叁日由架剌吉打經星架坡約式拾日到港
○天祥洋行火船名利剌初柒日由神戶開行來港
○火船名聖飛鵰初五日由星架波開行經小呂宋來港
○太古洋行火船名埃都緬拿士初捌日由星架波開行經西貢約拾陸日到港
○招商港局火船名安平初玖日由上海開行拾式日到港
○西輪船公司火船名加力拾壹日下午由小呂宋開行約拾叁日到港
○大版公司火船名符理佐由淡水開行經廈門汕頭約式拾日到港
○大版公司火船名大利金由福州開行經廈門汕頭約式拾日到港
○大版公司士刀平由淡水開行經廈門汕頭約拾叁日到港

啟者本公司效有堅固快捷火船名
○支班拿士 前往三巴冷四厘歪八打威孟家室等埠 准十二月十一落貨十四日開行 一卅冬
○比連士花店蔴 前往新金山埠 准廿七落貨廿九日開行 九卅冬
貴客欲搭船附貨者請至香港鴨蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

好時洋行沙雲面打澳門火燭保倫燕帝公司白

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私什等無火燭之處倘有賠償極爲快捷所有規矩悉臻妥善 請尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或面議理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜 二十七日
此佈
壬寅年十一月廿六日 時好公司啓

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移至玉中環興隆街門牌第十四號便合也
庚子年八月初四日 至廿日
中環興隆街 義記啓

大英壹仟九百零伍年正月拾七號禮拜式

香港華字日報附張

甲辰 拾貳月拾二日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駛往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駛

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○西伯利　准十二月十九開行
○加力　准十二月廿六日開行
○蒙古　准十二月廿九日開行
○毡拿
○多力
○滿洲
○高麗
○急的

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位　男客金銀五十員　女客加收金銀五圓
往砵崙　往舊金山每位　往些路　男客金銀五十員　女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駛船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖　庇老等埠本公司俱有船載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明取貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　地路頓謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水
○符理佐　准十二月廿四早開行
○士都平　准十二月十七早開行

往汕頭廈門福州
○大利金　准十二月十三早開行

往汕頭廈門安平
○的詩孖　十二月十三早開行

啓者本公司常川往來之新船因國事調同作運船是以特租別船以應各商之用一俟形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號　司理人有馬啓

敬者茲本公司有堅固快捷火船名
○伊豫丸　前往神戶橫濱域多厘些路並轉駁花旗內地各埠　准十二月廿二日正午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟

敬啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地画間　往日本域多厘打金麻等　准十二月十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

敬者本號茲有堅固快捷火輪船名
○昔名上　前往西貢埠　准本月十一落貨十三日開行
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
平和朱伯勛啟

啓者本司公茲有堅固快捷火輪船名
○廣生　前往上海埠　准十二月十二日開行
○南生　往星架波庇能架剌吉打　准十二月十三日開行
○賓孖丫　前往廈門石叻庇能仰光　准十二月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

敬者本行茲有堅固快捷火輪船名
○香港　往廣州灣北海海防埠　准十二月十三日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
[illegible]洋行謹啟

敬者本公司有堅固快捷火輪船名
○海澄　前往汕頭埠　准十二月十二日上午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
[illegible]利士公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○天津　前往上海埠　准十二月十二日開行
○湖南　前往上海埠　准本月十三下午開行
○福州　前往上海埠　准本月十二下午開行
○大名　前往小呂宋　准本月十五日開行
○濟南　前往橫濱神戶　准十二月十八日開行
○太原　前往新金山埠　准十二月十九日開行
○松江　往伊路宿務埠
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啓

省港洪桂昌

始創補身生水丸

延年祖師云朮足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯九十日如生龍　在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商士婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時精神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸並分丸味以辨真偽每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌　鋪在香港上環大馬路　一樓在粵東省城下九甫開張

太平戲院

（演外江老三多第一班）

十二日演
○正本　抱主登基　杏元憶　活捉張三
○出頭　討魚稅打真軍　左慈戲曹　楊天祿　莫二娘

（日收）貴妃五毫　對號二毫　椅位一毫　板位三十
（夜收）貴妃八毫　對號三毫　椅位毫半　板位五十

重慶戲院華記

（豐年周演日二十）

○正本　趙子龍百萬軍中藏阿斗
○出頭　金蛇度婚
續演花旗影畫戲　大減價
（日夜）貴妃床收一員　對號收銀二毫　椅位取錢八十　板位收錢二十

往砵崙花旗各埠

敬者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打　准十二月十八日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠　貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十二月初六日　順昌輪船公司謹啟

往上海

敬者本行有堅固火船名鯉門　准十二月十二日下午開行前往上海　貴客搭船附貨者請至本行面議
甲辰年十二月初七日　禪臣洋行謹啓

往蕪湖鎮江

敬者茲本行有堅固快捷火輪船名呂地亞　准十二月十四日開行往蕪湖鎮江埠　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
甲辰年十二月十二日　禪臣洋行謹啟

廣和洋煤

[illegible]
光緒廿九年　六月廿五日　廣和號謹啓

新到雲南火腿發客

敬者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉　貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年五月廿一日　永樂街廣裕泰啓

飛素閣集

南海才女[illegible]

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○必大得　往安南西貢　吉載生菓搭客　准初二落貨十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
上環元和公司謹啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○了邊律　前往海口海防埠　准十二月十二下午開行
○陞安　前往汕頭埠　准十二月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

敬者本號有堅固快捷火輪船名
○金山　前往西貢埠　准十五落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啓

敬者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴　往廣州灣赤坎等埠　准本月十三日開行
貴客搭船附貨請至永和街鴻源泰二樓本公司面議此佈
合記船務公司謹啟

敬者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○安坡　前往安南西貢埠　准十二月十二日開行
○堤岸　往安南西貢　吉載生菓搭客　准十二落貨十五日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹啟

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○他打　前往上海日本溫哥華埠　准十二月二十日開行
○印度皇后　前往上海日本溫哥華埠　准正月初五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啓

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

敬者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等類火燭之虞[illegible]　貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房著人到取方爲實據此佈
壬寅年十一月廿六日　好時洋行謹啟

代承本館報紙處

羊城[illegible]街[illegible]　聯興街[illegible]　十六甫四巷耀少[illegible]　○澳門[illegible]　能文館信館　盧錫記信館　○佛山　源記信館
省澳諸君欲取閱報紙者就地向各代派報處掛號取閱可也

告白
取者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏㕍清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶緘莊茶磚價廉物美童叟無欺諸 尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門
光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

神乎技矣
僕住灣仔舖設中環角麟街永勝號因內眷眼疾幾至失明舍任吐血若將與命延醫數十均無寸效適聞鄭虎臣先生內外奇難等症歷著靈效遂延診視不滿一月內眷與舍任二症果然痊愈藉賴深恩愧無報答特泐數語以表其實俾世之患症者知所問津
鄭虎臣先生寓康樂道廿七號四樓
甲辰年結月初九日　中環角麟街永勝號田春勝謹白

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白
取者本公司實備賫本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻安善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盼
貨倉現未理妥此佈
辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅蟾　謹啟

廣安洋面火燭保險有限公司告白
啓者本公司實備賫本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啟

三井洋行明治燕梳火燭公司告白
啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

洋面火險燕梳告白
啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環雷鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周會面商是荷此佈
光緒廿六年酉月初六日　架剌滑治行啓

遷舖告白
本號開張廿餘年向在皇后大道中今擇本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有揭按欵滙兌各埠銀兩及書信等件請移玉是荷
光緒三十年十一月廿一日　鴻裕號啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白
取者本公司實備賫本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
甲辰年正月初五日　管事總理人趙𤍠山謹啓

咸北輝亞火燭燕梳告白
（分局遷寓）
啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請移玉至上環雷鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價值相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日　架剌滑治謹啓

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司
啟者本公司實備賫本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠生意所有各欵章程極其妥善 諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈
光緒三拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啓

廣東省城萱蘆欄　東成隆始創五彩石印書局
本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍輕文醫方大小夾件等工精價廉依期不悞 士商賜顧請移玉至拱日門直上舊萱欄本書局面議是荷
光緒三十年十月初八日

承辦機器
啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放安貼詳明用法 貴客欲購請到本行商酌爲荷
光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

何潤光西法鑲牙
啟者弟由美國回華數載現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生
胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟久已蒙政府給照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上 諸君賜顧請到寓或到中環得忌笠街十二號啟館掛號亦可特此佈聞
尹文楷謹啟

廣告
BURMAH OIL COMPANY LD.
本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久 貴客光顧請到本行面商爲望
一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

新興隆土搾油酒庄
啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠竹浮白付竹絲苗白米家口本土眷米自搾頂上土生油兼釀各種色酒氣味醇酽久已馳名中外屢見富 商賜顧轉搾維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貫通隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀兩請交到本館櫃面蓋同收銀圖章爲實幸勿悞交是荷
光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

怡記洋貨告白
啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油氊銅鐵大小鉛鍊花旗水泵船上應用器具及澳務局製造局物料一切俱全價常有各色環球 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷
怡記號啓

美耳乃夾萬發售
啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如 諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈
光緒三十年九月廿四日　未士佐治欖勿洋行謹啟

協興大鏡發客
啟者本號開張已有餘年蒙貫商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架舊爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈
光緒廿八年十一月初四日　香港中環協興主人啟

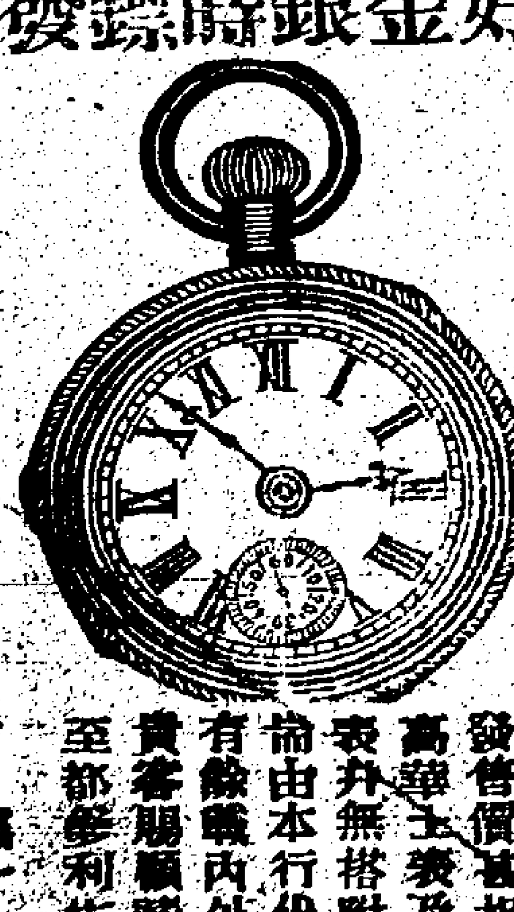
兆安碼頭出租
啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是
甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啓

忠驊馬房告白
敬啓者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛安全均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號
年元月初六日　本馬房謹啓

中醫馬良孫
寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）
甲辰年九月十一日

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌
馳名百勝珍珠散萬應如意油
○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄
光緒三十年九月初三日　省港禪貴寧堂馬百良謹啟

生泰公司
啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙 富商賜顧遠近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結絨搭毛金山各欵毛毡鶴絨被遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽緞膠鞋靴汽枕浮水帶香水香梘京蘇顧繡絲髮家用各欵儒履俱備發客 諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金兜表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家俱由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷
乙未年七月　日　洋行謹啟

告白

啟者發安輪照常來往每逢叁六九在澳門往廣海每逢壹四七回澳如 貴商惠顧依期無悞此佈

甲辰年　十弍月　初六日

發安輪船公司啟

拍賣

啓者未士佐治林勿准於十二月十四十六十九日即禮拜四禮拜六禮拜二日每日由上午十一點鐘起在本行內有各欵新到頂靚洋貨出投為有關涉人之事也茲將禮拜四日出投之貨計開　鍍銀頂靚斴刀叉牛油盅多士架生菓兜薯仔兜餅干盅鹽盅五味架各欵洋酒架風雨表等件出投　又將禮拜六日出投之貨計開　貓嚟波打酒三角嘜啤酒花旗嬌巴阜酒各欵威士忌酒甑酒另有鑵頭惡臘腸竹筍番茄燜羊肉生菜油占烟肉提子路菓餅干等件出投　又將禮拜弍日出投之貨計開　棉襪膠鞋衛生笠衫被毡茶杯碟各欵水杯各欵夾萬各欵烟筒各欵花露水洋燭各欵頂靚銀包等件出投什貨太多難以盡錄各貴客欲知詳細請到本行一問便妥　以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

甲辰年　十二月　初七日　未士佐治林勿啓

告白

啟者余在英國祖家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告

甲辰年　九月　廿七日　林拔繪則丈量師啟

有銀出揭

茲有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按揭者請到舊鴨巴甸街十八號與弟面商是荷

光緒三十年　十一月三十日　鄭和軒代啟

聲明告白

啓者本公司如有取到各號之貨須蓋回本公司認貨圖章為實再 貴客所交貨項須交到本公司寫字樓蓋回日字樣收銀圖章幷由蘇鏡洲或霍友石簽字方為實據倘有各伴賒借為經手是問與本公司無涉先此聲明以免後論

光緒三十年　十一月廿四日

文武廟直街一百四十六號華安公司謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花旗昏件泵鐵來車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅晉朝謹啟

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用洗滌衣無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉諸君試用方知功効之大也 貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年　十月　廿七日　華安公司謹啟

遺失股票告白

啟者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搵出及別人拾得視為廢紙此佈

光緒三十年　十一月十三日　桂茂謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋巖玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜為記又蒙　恩准遠信正記等茶以Y及BS為記別人不得冒效乃奸商罔不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之Y及BS嘜冒效幷查接辦之家每每專辦偽貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利己損人行同竊盜雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嘜與Y及BS嘜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再有如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月　初六日

粵東省城河南白鶴洲　恒裕昌

洲頭嘴　遠信誠　同啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內詢玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至晉鴨且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

遷鋪告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴客光顧請移玉步

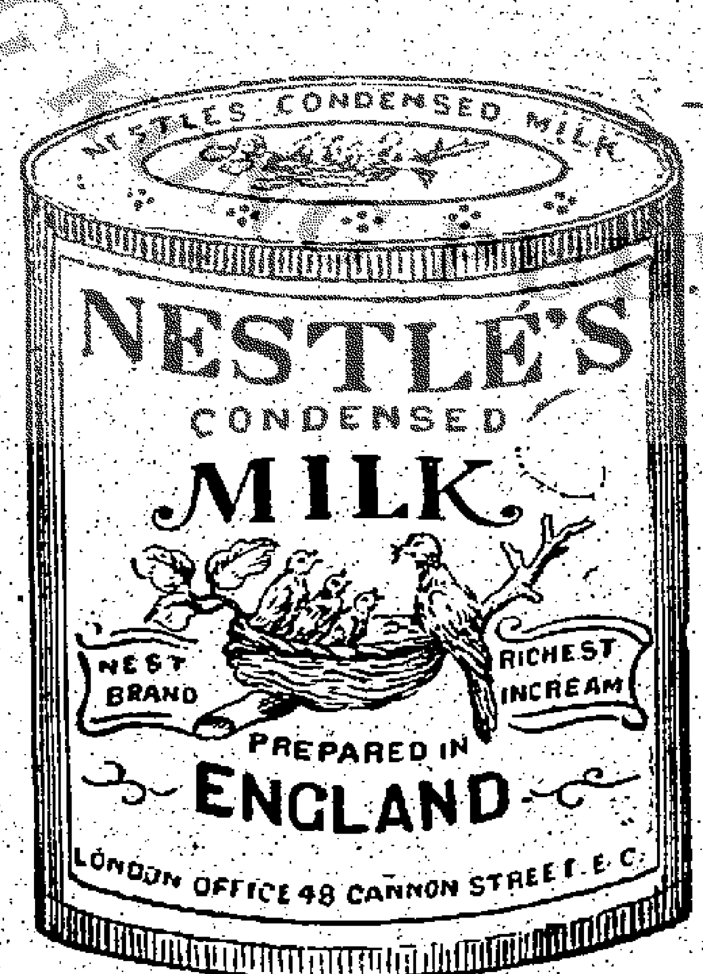
光緒叁十年　拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

軒利呢素雀巢牛奶

啓者英國所製之雀巢嘜牛奶經各大醫家許為世間最美最有益牛奶能令兒童強壯本局為世間最大之製造牛奶行共有製造廠三十九間分設在英美德瑞士國及別處用工人三千二百名貨至美而價至廉消行至遠　諸君不宜誤用別家牛奶然必取雀巢嘜者方可以其于嬰孩及衰弱者最為適用且能貯久不壞各處俱有發售　請尊光顧請為識別雀巢嘜方知確係雀巢嘜之牛奶選購別嘜也

甲辰年　四月　十八日　英國軒利呢素啓

HENRI NESTLE.



德源

乾片放大影鏡新到全副大小鏡箱發行代寄各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號石街口開張省城打銅街側德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啟

香港代理人屈臣氏大藥房

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃鏡具正枝木枚木牌料什貨鉚毛排扇香骨白骨金面扇顯紬時欵摺扇雅扇明角象牙銅器烟斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號關照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和棧啟

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表　儀石各石戒指

珠玉金銀首飾　藥木衛生眼鏡

五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等

唐洋金器作鑲　鑲鑽鐵石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙欵式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸

追風蘇合丸　參茸衛生丸　臞茸寧坤丸　甘露午時茶

八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　鬬疍種子丸

兒科回春丹　珍珠百勝散　萬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港省城佛鎮　太和堂黃祥華啟

新到真高麗參

本號代客高麗尹溪石先生貨參已有三年凡染虛勞咽症癆瘵滑瀉淋濁腰痛中風中暑霍亂核疫痰積烟癮產後寒熱諸癇疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜先生十月舍後往星加波 （每兩） 大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元

光緒三十年　三月　十七日

香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂　全啟

廣智錄

甲辰拾弍月拾二日

香港華字日報附錄

第十一回

困雷刑骨醫戕生命　搜藥肆包探得實贓

布蘭達讀罷將紙張仍復摺叠鏹道隆醫士與李覺一向寧神細聽至此忽如夢覺李覺擊桌曰蘇理思伯眞奇人哉任妻綏綏毒斃仍鎭定不動令人思之毛髮悚然鏹醫士曰彼報仇心切也布曰然今此仇已報其慘處果出其所料李覺此時起立往來徐行曰布君繪寫伯夫人與大理模之性情如見肺肝僕聞之似曾相識十餘年想蘇伯死後兩人便漸相憎矣布曰其尸未寒兩人已切齒矣鏹曰皆因蘇伯口留毒藥遂使兩人結不可解之冤家李曰此惟智者能之布曰伯夫人料大理模伯自裁則穢德可以泯滅家聲無碍蘇伯必恕其罪是其憎惡之心自大理模伯不肯接小艙之時始也李曰府中竟無一人動疑耶何布策周密乃爾布曰請訪問鄰右鄉人誰不云大理模伯夫妻極爲恩

花富麗奇案　第十回　八二　香港華字日報刊補刻必究

愛蘇伯之計雖死後仍使兩罪人深藏穢行痕跡不露僕如不知其事僕亦爲所愚所惜者蘇伯報仇心重不計累及一無辜之少女特用其名以固復仇之計耳鏹不解其意李微笑曰此指羅蘭氏小姐也布曰然彼恐伯夫人自盡則計成虛設故用羅蘭氏之名以勵其妒心彼明知大理模伯與羅蘭氏雖未明布婚姻已結不可解之緣今迫兩人成眷屬不計置羅蘭氏於何地此蘇伯之第一大過也李曰所最奇者兩人成親後已盡如蘇伯遺囑既兩相憎惡何不即時拆婚布曰君尙未知伯夫人之性情而蘇伯知之最深分拆之事大理模伯所最喜而伯夫人以身肩重罪皆爲其一人而起豈肯任彼脫身事外故愈惡之愈不肯放過鏹曰大理模伯誠無智既婚後必得囘所封之物自然即時銷燬此後復何所畏布曰誰言所封之物已燬李聞言即時止步復對布坐下曰全案之要旨是所封之証據曾否燬滅布曰君知此物交托

雅謔

近覩貽羞

某甲捐有道銜人以二大人稱之想係排行居二之故也其人患近覩咫尺外即難辨因此之故其錯誤處每每弄成笑柄初見自來水管誤爲小孩當路命之讓開久不應撫之始知其誤一日食罷車夫伺於側二大人誤爲姬人伸手向其肶邊一撻道你何不房中去車夫不應乃拍其肩欲行及聞汗臭熏人始知非姬乃大怒喝退之一日其姬人倚柱而立二大人伸手擊柱道你同他說些什麼及着手知柱道璧嘆他不是高升麼高升乃執三壺之役者也其入妓院往往誤娘姨大姐爲倌人一日送客至門外適有一乞丐討錢者二大人誤爲客未動步呆立許久及聞乞錢之聲方知其誤大笑而入

唐字調音英話新書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試誦經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音譜調字字明白韻韻淸楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票章各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員弍毫五仙以篇數字句而計價値甚賬誠乃得法着用之書也此書經官註册專權販賣翻刻拿究

甲辰年　七月　初九日　十七七

（代買處）聚珍書樓　別發公司　英華書莊　文裕堂　聚文閣

中環水車館後街總發售處

錦福書坊謹啟

談藪

古畫失眞

自來書畫並稱書先於畫不知畫實在書之前伏羲因圖畫卦至史籀始有文字考工所載即有設色之工三代後鼎彝諸器以及漢碑瓦之鴻鹿魴洗之魚羊莫非畫意其刋於石者如孝山堂武梁石室嘉祥洪福院諸畫像及曲阜顏展圖雖飼勤糢糊而神氣充溢可倍其自若西狩頌之五瑞圖尤工整有法其間人物態度木禾枝葉皆生動含情後之畫家味其源而失其義遂爭取勢往往傷於繁縟失之疏取蘇子瞻曰論畫以形似見與兒童鄰亦既心知其意而所自作者殊復不副所言必求與漢接軫或者八大山人之屈鐵神鉤可稱此殆近人石菊影廬筆記之說也可以見畫之由來古矣

雜志

正平遺韵　青井隨筆

邊桂岩開霸壓威三韓人也性癖撾鼓尤妙漁陽三弄今無其匹自言傳諸舊內官然僅得大旨耳幸摹擬盡致皆從心會聞其初學時起居坐臥飲食寤寐惟鼓是念每對客兩手動搖作撾撾狀自亦不知也嘗與劉廷璣同官袁浦間一試之輒窮數十刻之力方盡其妙劉爲賦撾鼓詞紀之嗟乎禰正平後千古傳心桂岩一人而已桂岩亦憂失傳思得願學者授之而難得其人卒無能師其藝者眞絕技也（撾鼓詞附）春光一奏柳杏妍秋風再奏葉盤旋孰能上奪天公權臨軒縱擊鼓淵淵群音之長推鼓先萬物和氣賴以宣勞空製造感聖賢後人沿習樂便便尋常鼕鼕雜管絃未若今日摻撾全中庭飲罷撤綺筵有客解衣聳雙肩接槌到手腿變遷初猶散漫縱橫綿忽驚霹靂下遙天金戈鐵馬揭中堅須臾簷溜雨連連衆語嘈切滿市廛有如長林斷續蟬有如落盤珍珠聯併將雙槌暫棄捐用爪用指用老拳最後一通更爲闐河流入海滙百川耳根莫辨聲萬千墜石一聲方寂然座客收容歎有緣醉者以醒病者痊漁陽絕技誰能專淮陰別駕三韓邊願君之壽如偓佺不爾其後恐失傳

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國滊油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房銅鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環新海傍即街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年　十月　初十日　廣生謹啟

浩記承接纜帆旗幟

啟者本號承接各欵帆悝布帳遮陽蓬各欵纜繩交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯年　正月　十六日　浩記謹啟

鹿角酒店食單

十二月十二日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一　蚧肉凍鷄湯
○第二　菌會魚
○第三　扒牛扒洋葱
○第四　沙丹鴿春
○第五　局會蛋
○第六　燒鷄項
○第七　焓火腿
○第八　凍大路腸
○第九　架厘蝦
○第十　焓挾仔
○十一　扒　茄
○十二　朱古辣蛋角
○十三　會花果
○十四　架啡
○十五　糖茶
○十六　牛奶
○十七　之士
○十八　鮮果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一　火腿鷄絲湯
○第二　烟　魚
○第三　炸西鷄
○第四　參步路腰
○第五　局路粉鴨
○第六　蝦巴地
○第七　燒牛肉
○第八　焓火腿
○第九　凍　肉
○第十　架厘日
○十一　焓挾仔
○十二　啤茶
○十三　天梨布甸
○十四　會西瓜
○十五　餅仔
○十六　架啡
○十七　糖茶
○十八　牛奶
○十九　之士
○二十　鮮果

廣騷

送女平鄉至滬習手工舟中口占　武林[illegible]

調寄水調歌頭

又指綠波遠同上木蘭舟在家原是停客莫[illegible]記否羅蘭救國又若批茶拯俗彼獨有何求一樣女兒身努力企前修　除奴性先鼻立耙心頭男兒降侍有用夫婿覓封侯多少名門淑媛錯老天不管自取更何尤解道女兒苦一息肯優游

淺水輪船

啟者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十咪半海里現欲出沽或租與人如有富商合意者請至海傍同益碼頭對埋本公司寫字樓面議可也

光緒三十年　十一月三十日　和順輪船公司謹啟

鄧次權英語分類

啟者本歲重鐫之英譜分類較前頁及加多三十餘板內分數十門類凡一切[illegible]對待言語及[illegible]用花[illegible]補一綿[illegible]出世矣每本售價銀八毫如欲[illegible]到寄售處採買可也

（代售處）咸靈頓街聚珍書樓　咸[illegible]　荷李活道聚文閣　文[illegible]閣　實[illegible]樓　理文軒　文[illegible]堂

文英　中環荷李活道[illegible]

告白

蒙 皇家恩准買有地壹段在銅鑼環紅香爐右便山麓准建濂仙廟宇茲己擇吉鳩工其需費頗繁凡善士仁人可隨緣樂助則福有攸歸矣 甲辰年 十二月初七日

董事 陳耀昇 張石保 黃德喜 張義嬌 仝啟

懷中日記

是部共三百九十六頁國朝紀元月賬畧人名錄雜錄往來書信表各省府廳州縣指掌中國電報章程摘要中國郵政章程郵政寄費中國各鐵路價目章程表各埠客脚價目上海租界章程英法租界居民控案章程其方摘要共數十種皮面金字最便携帶誠懷中日記之良品也 每部二角半

○前來數十本經即售罄刻又續到欲購者請早來也

發售處威靈頓街聚珍書樓啓

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各欵顏色油漆船上所用物件車兩器具等發售賣商光顧請移 玉步特此佈聞

光緒十七年 十月初四日啟

張大鵬白濁丸

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛熱下注輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煙肥棧左

扶元摟妻樂膠

此膠解毒得法益元男胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生華佗 張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫梅症限日全痊愈列 此白濁三日 醫疳疔五日 消芒果三日 愈骨痛三日 愈痔瘡半月 有影射假冒 上環大馬路式百十七號

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫習練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘雜師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司帙淺譯一書將各西文并注字譯以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沽絕茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入讀夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 英華書莊 雙門底聖教書樓

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十二號奇新二樓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵漆油帆布油纜銅纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月 初四日 和發號謹啓

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞遊記全帙總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

省港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有醫天厭 [illegible]上環大馬路開張

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脉新症兼驗牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專聽應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞 醫生林華氏啓

本館告白

啓者本館影件叢多如有取貨照會保兩等事爲無手一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或有同鄉借人代派如有漏送報紙請即着人通知妥爲送閱 華字日報館謹白

戊戌年 二月 吉日 佈

第一奇巧偵探小說黑珍珠案（每部二角）

寄售處 華字日報館三樓 威靈頓街聚珍書樓 荷李活道 文裕堂 聚文閣 英華書庄 理文軒 文經閣 寶雲樓

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈 丁年 元月初五日

省港洪桂昌醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左限廿日包愈壞毒爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芒果 限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉 限廿日包愈爛鼻 限七日除點退膜 限廿日消瘰癧凸 限七日好紅腫眼 限廿日包消起壁 限七日包愈痔疔 限七日止面血行 立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店亦有無恥之徒假冒我號黃耀南招牌貨式設假亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港 憲案准用仙翁鶴丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟 官究治經審實有憑謝花紅銀壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒賬担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

家製

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸 參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 胎寶女金丹 字神補腎丸 催生益母丸 普救平安油 鵝鷄白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸 還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹 參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮肥安南庄代售

光緒廿九年 正月 初十日 黃耀南盛肥謹啓

各種編輯最新書籍發售

金銀島	二毫
昕夕閒談	九毫
經國美談	五毫
夢遊二十一世紀	弍毫
奪嫡奇寃	五毫
妖怪百談	四毫
案中案	二毫
環遊月球	三毫
繡像小說第廿二期	二毫
吟邊燕語	三毫半
廣長舌	三毫
日本近世豪傑小史	五毫
拿破崙傳	四毫
納爾遜傳	三毫
關地名人傳	一毫半
瀛寰全志附圖	二員
克萊武傳	三毫
佳人奇遇	七毫
中國歷史教科	一員
生理學教科	二毫半
鑛質教科	二毫
鑛物學教科	二毫
國文教科第一	一毫半
國文教科第二	二毫
國文教授法第一二三	七毫
最新中國史	四毫
歐洲最近政治史	五毫
義大利獨立戰史	四毫
飛獵濱獨立戰史	三毫
法國革命戰史	五毫
普奧戰史	五毫
美國獨立戰史	四毫
尼羅海戰史	二毫半
世界近世史	八毫
蘇格蘭獨立史	二毫
動物進化論一二	一員九毫
學校管理法問答	二毫
普通博物問答	三毫
地文學問答	三毫
富國學問答	一毫
生理學問答	二毫半
世界歷史問答	二毫
中國歷史問答	二毫半
物理學	二毫
生理學	一員
法蘭西史	一員
華英綴譯捷訣	三毫
植物學	五毫
國文初級教科書	四毫
廿日可通中國文法	三毫
地球韻言	三毫
普通學歌訣	二毫
識字實通法	一毫
小學韻語	一毫
農話	七仙
讀書法	一毫
普通珠算課本	二毫
理財學精義	一毫
筆算數學	四毫
最新化學	一員
資治通鑑	一員
群學肄言	九毫
英文漢詁	二毫
日俄戰紀第八期	一毫
東方雜誌第九期	二毫
俄羅斯卷一	二毫
俄羅斯卷二	四毫
俄羅斯卷三	四毫
普通新歷史	六毫
世界文明史	二毫

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十二號 聚珍書樓謹啟